



ПУТЕВОДИТЕЛЬ ДЛЯ БИЗНЕСА

РЭНДВИК, КЕНСИНГТОН И КИНГСФОРД

We're Building **TOMORROW'S
SYDNEY™**
mysydney.nsw.gov.au

СТРОИМ ТРАНСПОРТНОЕ БУДУЩЕЕ СИДНЕЯ

Легкорельсовый транспорт поможет улучшить сообщение с сиднейскими пригородами Рэндвик, Кенсингтон и Кингсфорд. Чистый и надежный легкорельсовый транспорт будет курсировать из Кингсфорда и Рэндвика в центральный деловой район через Кенсингтон, Мур-Парк и Сарри-Хиллз.

Сиднейский легкорельсовый транспорт обеспечит позитивное будущее для бизнеса в вашем районе благодаря удобному доступу к основным спортивным и развлекательным сооружениям, учебным и медицинским заведениям.

Продолжайте развивать свой бизнес во время строительства. В этот период неизбежны некоторые неудобства, но после того, как легкорельсовый транспорт начнет работать, мы все почувствуем его преимущества.

В период строительства нам всем нужно сохранять гибкость, позитивный настрой и планировать наперед.

Изменения затронут три основные сферы:

ДОРОГИ И ДОРОЖНОЕ ДВИЖЕНИЕ

- Строительство Сиднейской легкорельсовой дороги в Рэндвике, Кенсингтоне и Кингсфорде затронет девять зон, в связи с этим будут временно или постоянно закрыты некоторые полосы дорог. Подробности можно узнать на сайте livetraffic.com или по телефону **132 701**.

ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ

- Во время строительства будут происходить перебои в автобусном движении.
- Чтобы сократить пробки в часы пик, вы можете посоветовать своим клиентам и сотрудникам планировать время заранее.
- Посетите сайт transportnsw.info или позвоните по телефону 131 500.

ДОСТАВКА И УСЛУГИ

- В пиковые периоды строительства вам может понадобиться изменить график доставки своей продукции. За консультацией обращайтесь в отдел грузоперевозок Сиднейской легкорельсовой дороги по адресу SLRFreight@transport.nsw.gov.au

РАБОТАЕМ ВМЕСТЕ В ВАШЕМ РАЙОНЕ

Построить крупную транспортную инфраструктуру в самом оживленном городе Австралии будет непросто.

Мы прилагаем все усилия, чтобы свести к минимуму помехи для бизнеса и обеспечить свободное передвижение потребителей по городу.



Строительные компании будут работать в соответствии с утвержденным планом для конкретного участка и с учетом требований окружающей среды. Будут предприняты следующие меры по смягчению воздействия:

- Как можно более быстрое завершение работ
- Сокращение воздействия от строительных работ по возможности, включая качество воздуха, шум и вибрацию
- Информирование владельцев бизнеса и жителей о прогрессе.

В период проведения строительства высочайший приоритет будет отдан сохранению пешеходной и транспортной доступности районов.

Чтобы быть в курсе происходящего, лучше всего отслеживать график строительства на сайте mysydney.com.au. Также можно позвонить по номеру 1800 684 490 по любым вопросам, связанным со строительством.

Компания-подрядчик ALTRAC Light Rail, которая будет проектировать, строить и управлять легкорельсовой дорогой, будет представлена в вашем районе. Они смогут предоставить информацию о строительстве и о том, как оно может вас затронуть.

БИЗНЕС ПРОДОЛЖАЕТСЯ ВО ВРЕМЯ СТРОИТЕЛЬСТВА



Долгосрочные преимущества новой транспортной сети для бизнеса будут огромны.

Строительство создает определенные помехи, но из прошлого опыта можно извлечь позитивные уроки.

ОСНОВНЫЕ СОВЕТЫ:

- Будьте в курсе происходящего в районе вашего бизнеса, посещая сайт mysydney.com.au
- Всегда информируйте своих клиентов
- Помните, что работники строительной компании также являются клиентами
- Ищите новые способы продвижения вашего бизнеса в период строительства
- Сотрудничайте с другими компаниями и бизнес-группами, создавая новые возможности бизнеса
- Производите инвентаризацию вашего бизнеса:
 - Анализируйте и модифицируйте свой бизнес-план с учетом происходящего
 - Проверьте свои страховки, уточните, что они покрывают.

ПОДДЕРЖКА И КОНСУЛЬТАЦИИ ДЛЯ БИЗНЕСА

ГОРОДСКОЙ СОВЕТ РЭНДВИКА

Совет назначил г-на Криса Бастика (Chris Bastic) уполномоченным Легкорельсовой дороги по связям с бизнесом.

Крис работает совместно с Управлением транспорта Нового Южного Уэльса и компанией ALTRAC, чтобы помочь местным компаниям смягчить воздействие строительства легкорельсовой дороги на бизнес в затронутых районах.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПО ДЕЛАМ МАЛОГО БИЗНЕСА В НОВОМ ЮЖНОМ УЭЛЬСЕ

В программе поддержки малого бизнеса Small Biz Connect работают два независимых бизнес-консультанта, которые могут предоставить практические индивидуальные и групповые консультации для малого бизнеса в Рэндвике, Кенсингтоне и Кингсфорде.

Для помощи владельцам бизнеса, говорящим на других языках, работает консультант, владеющий китайским/кантонским/индонезийским/малайзийским языками.

Мы перевели этот путеводитель на разные языки. Подробности можно узнать на сайте www.mysydney.com.au.



ПОДДЕРЖКА И КОНСУЛЬТАЦИИ ДЛЯ БИЗНЕСА

ОСНОВНЫЕ КОНТАКТЫ

ALTRAC LIGHT RAIL

За информацией о строительстве легкорельсовой дороги и о том, как она может повлиять на ваш бизнес, обращайтесь:

Телефон 1800 684 490 или электронная почта

SLRCommunity@acciona.com.au

По срочным вопросам или для того, чтобы подать жалобу во время проведения работ, звоните в круглосуточную службу поддержки строительства 1800 775 465.

Веб-сайт проекта: www.sydneylightrail.com.au

Страница в Facebook:

<https://www.facebook.com/SydneyLightRailProject>

ГОРОДСКОЙ СОВЕТ РЭНДВИКА

По вопросам, связанным с работой Совета, включая парковку и инициативы по поддержке бизнеса:

Chris Bastic Электронная почта: Chris.basttic@gmail.com

Телефон: 0418 771 552

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПО ДЕЛАМ МАЛОГО БИЗНЕСА В НОВОМ ЮЖНОМ УЭЛЬСЕ

Информация о практических решениях для вашего бизнеса на время строительства и запись на прием к местному консультанту по вопросам малого бизнеса Small Biz Connect:

Телефон **02 8866 3225**

или веб-сайт: www.smallbusiness.nsw.gov.au

ЗАПРОСЫ О ГРУЗОПЕРЕВОЗКАХ

По вопросам о перевозках, обслуживании зданий и зонах погрузки пишите: SLRFreight@transport.nsw.gov.au

Наш план



поддержания движения в Сиднее

ЗОНА СТРОИТЕЛЬСТВА	НАЧАЛО	ОКОНЧАНИЕ	
Элисон роуд, между Анзак роуд и Дарли роуд	Февраль 2016	Ноябрь 2016	23
Элисон роуд, между Дарли роуд и Уонси роуд	Февраль 2016	Декабрь 2016	24
Уонси роуд, между Элисон роуд и Хай стрит	Май 2016	Апрель 2017	25
Хай стрит, между Уонси роуд и Авока стрит	Ноябрь 2016	Июль 2017	26
Хай-Кросс-парк	Январь 2017	Март 2017	27
Набережная Анзак, между проспектами Дэйси и Тодман	Январь 2017	Декабрь 2017	28
Набережная Анзак, между проспектом Тодман и Хай стрит	Май 2016	Ноябрь 2016	29
Набережная Анзак, между Хай стрит и Рэйнбоу стрит	Июнь 2016	Апрель 2017	30
Набережная Анзак, к югу от Рэйнбоу стрит	Май 2017	Декабрь 2017	31

Эти даты действительны на момент публикации (март 2016) и могут изменяться в ходе строительства.

ГРАФИК СТРОИТЕЛЬСТВА

2015

- Начальные работы в районах Рэндвик/Кенсингтон/Кингсфорд

2016

- Начало строительства Сиднейской легкорельсовой дороги в районах Рэндвик/Кенсингтон/Кингсфорд

2017

- Завершение основной фазы строительства Сиднейской легкорельсовой дороги на юго-востоке

2018

- Начало тестирования легкорельсовой дороги

2019

- Начало обслуживания пассажиров



ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О НАШИХ СЛУЖБАХ ПОДДЕРЖКИ

Чтобы узнать больше об изменениях в вашем районе, посетите сайт mysydney.nsw.gov.au.

Информацию о перекрытых дорогах и альтернативных маршрутах можно узнать на сайте livetraffic.com или в службе дорожной информации по телефону 132 701.

Информацию об общественном транспорте, в том числе изменении автобусных маршрутов, можно узнать на сайте transportnsw.info или по телефону 131 500.

С общими вопросами по проекту обращайтесь по телефону 1800 684 490.

Срочные запросы: круглосуточная служба поддержки по вопросам строительства, 1800 775 465.

Изменения и новости:
mysydney.nsw.gov.au



Этот документ содержит важную информацию о проектах общественного транспорта в вашем районе. Если вам нужны услуги переводчика, просьба позвонить в Службу переводов TIS по номеру 131 450 и попросить их позвонить в отдел Транспортных проектов по номеру (02) 9200 0200. Переводчик поможет вам в беседе.



Transport for NSW

